



全港中小學開放教科書試驗計劃(2014-2015)
課本意見調查 (科主任/老師 - 中學)：第一部分
Open Textbook Tryout Scheme for Hong Kong Schools 2014-2015
Questionnaire Survey (Subject Panel Heads / Teachers – Secondary schools): Part I

為了解學校使用開放教科書的意見，現邀請您參與問卷調查。所有收集得的資料只作參考用途。
You are invited to participate in this questionnaire survey for a clear understanding of schools' views on using open textbooks in classrooms. All information collected will be used for reference purposes only.

您可以下列方法填寫及遞交問卷：

You may submit the questionnaire to us in the following ways:

電郵 請以 MS Office 開啟填寫問卷，儲存檔案並以附件形式電郵至 bwu@ouhk.edu.hk ;或
By email Insert your comments and opinions in the softcopy of the questionnaire, save it as a word document and send it to us via email (bwu@ouhk.edu.hk); or

傳真 請列印和填寫問卷，然後傳真至 2396 5009。
By fax Print a hardcopy of the questionnaire, fill it in and return to us (fax: 2396 5009).

如有任何問題，請聯絡項目統籌胡小姐(2768 6484)；或項目助理李小姐(2768 6482)。
Please feel free to contact our Project Coordinator, Miss Benise Wu (2768 6484) or our Project Assistant, Miss Andie Li (2768 6482) if you have any questions.

受訪教師資料 Teacher's information

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

教師姓名 Teacher's Name: _____

我是 I am the/a: 英文科主任 English Panel Chair 英文科教師 English Teacher

學校名稱 School Name : _____

我任教的班別當中，學生的英語程度是 The English Language proficiency of the students in my classes is:

較佳 High 中規中矩 Average 稍遜 Below

我在本學年使用了的學習單元 The units that I have used in this term:

S1 Unit 1 Unit 2 Unit 3 Unit 4

A. 關於您使用試用單元的方法 Usage of the tryout units

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

1. 您選用我們的試用單元，用途是以下哪一項？

What was the purpose of using our tryout units?

依照原有內容授課
Taught according to the original content

作為校本教材的一部份
As part of the school-based materials

作為補充材料
As supplementary resources

其他
Others
(請說明：_____)
(Please specify: _____)

2. 您用了多少教節完成一個試用單元？

How many lessons did it take to finish one tryout unit?

7 個教節以下 7 個 7 個教節以上
less than 7 lessons 7 lessons more than 7 lessons

3. 您使用了試用單元中哪些內容授課？ What part(s) of a tryout unit have you used?

所有內容 All parts Pre-reading Reading Post-reading
 Vocabulary Language Structures Phonics Text type
 Main task

4. 您有製作附加材料，以豐富試用單元的內容嗎？如有，請問是以下哪一/幾個範疇的材料？

Have you designed additional materials to supplement the content of the tryout units? If so, what kind(s) of materials have you designed for your classes?

文法 grammar
 詞彙 vocabulary
 拼音 pronunciation
 補充練習 exercises
 自評 / 互評 peer / self assessment
 其他 Others
(請說明：_____)
(Please specify: _____)

我沒有製作附加材料 I have not designed additional materials for my classes.

B. 您對學習單元的評價

Teacher's comments on the tryout units

以下各項選自教育局「選書原則」

The items below were selected from EDB's textbook selection criteria

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

1. 內容 Content

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

1.1. 試用單元的內容有趣

The content is interesting

1.2. 試用單元的內容與學生日常生活息息相關

The content is relevant to students' daily life

1.3. 試用單元的內容有效配合課程要求

The content is effective to meet curriculum requirements

1.4. 試用單元的深淺度適中

The level of difficulty of the tryout units is appropriate

2. 學與教 Learning and Teaching

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

2.1 試用單元的學習活動能幫助學生達成學習目標

The learning activities in the tryout units can help students to achieve learning targets

2.2 試用單元能幫助學生把所學得的新知識融會貫通及靈活運用

The tryout units facilitate students to integrate, practice and apply new knowledge

2.3 試用單元能激發學生的學習動機

The tryout units motivate students to learn

2.4 試用單元的指示清晰

The instructions in the tryout units are clear

3. 組織編排 Structure and Organization

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

3.1 內容的組織編排合理

The organization of the content is logical

3.2 適當運用目錄、章節標題和大綱

The use of table of content, headings and outlines is appropriate

3.3 試用單元中的概覽及總結能幫助學生學習

The overviews and summaries of the tryout units can facilitate students' learning

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

4. 語文 Language

非常同意 Totally agree	同意 Agree	無意見 No comment	不同意 Disagree	非常不同意 Totally disagree
-----------------------	-------------	-------------------	-----------------	---------------------------

4.1 課文用語深淺程度恰當

The language used in the tryout unit is of appropriate level of difficulty

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

4.2 採用學生熟悉和有趣的表達方式

Familiar and interesting language is used in the tryout units

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

4.3 語文正確無誤

The language used in the tryout units is accurate

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5. 編印設計 Layout

非常同意 Totally agree	同意 Agree	無意見 No comment	不同意 Disagree	非常不同意 Totally disagree
-----------------------	-------------	-------------------	-----------------	---------------------------

5.1 編排合理統一

The layout is logical and consistent

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.2 試用單元的行距和白留白得宜

The use of space and margin facilitates easy reading

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.3 插圖有助學生學習

The Illustrations facilitate students' learning

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.4 字型及字體大小恰當

Appropriate print font size and style

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.5 課本的紙張輕而薄和耐用

The paper used for printing of the textbooks is light-weight and durable

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.6 課本的紙張不反光

The tryout units used non glossy paper for easy reading

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

C. 您對印刷版本的學習單元的意見

Teacher's comments on the printed version of the tryout units

D. 您對電子版學習單元的意見

Teacher's comments on the electronic versions (PDF, ePub and Web versions) of the tryout units

謝謝您
Thank you!



全港中小學開放教科書試驗計劃(2014-2015)
課本意見調查 (科主任/老師 - 中學)：第一部分
Open Textbook Tryout Scheme for Hong Kong Schools 2014-2015
Questionnaire Survey (Subject Panel Heads / Teachers – Secondary schools): Part I

為了解學校使用開放教科書的意見，現邀請您參與問卷調查。所有收集得的資料只作參考用途。
You are invited to participate in this questionnaire survey for a clear understanding of schools' views on using open textbooks in classrooms. All information collected will be used for reference purposes only.

您可以下列方法填寫及遞交問卷：

You may submit the questionnaire to us in the following ways:

電郵 請以 MS Office 開啟填寫問卷，儲存檔案並以附件形式電郵至 bwu@ouhk.edu.hk ;或
By email Insert your comments and opinions in the softcopy of the questionnaire, save it as a word document and send it to us via email (bwu@ouhk.edu.hk); or

傳真 請列印和填寫問卷，然後傳真至 2396 5009。
By fax Print a hardcopy of the questionnaire, fill it in and return to us (fax: 2396 5009).

如有任何問題，請聯絡項目統籌胡小姐(2768 6484)；或項目助理李小姐(2768 6482)。
Please feel free to contact our Project Coordinator, Miss Benise Wu (2768 6484) or our Project Assistant, Miss Andie Li (2768 6482) if you have any questions.

受訪教師資料 Teacher's information

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

教師姓名 Teacher's Name: _____

我是 I am the/a: 英文科主任 English Panel Chair 英文科教師 English Teacher

學校名稱 School Name : _____

我任教的班別當中，學生的英語程度是 The English Language proficiency of the students in my classes is:

較佳 High 中規中矩 Average 稍遜 Below

我在本學年使用了的學習單元 The units that I have used in this term:

S2 Unit 1 Unit 2 Unit 3 Unit 4

A. 關於您使用試用單元的方法 Usage of the tryout units

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

1. 您選用我們的試用單元，用途是以下哪一項？

What was the purpose of using our tryout units?

依照原有內容授課
Taught according to the original content

作為校本教材的一部份
As part of the school-based materials

作為補充材料
As supplementary resources

其他
Others
(請說明：_____)
(Please specify:_____)

2. 您用了多少教節完成一個試用單元？

How many lessons did it take to finish one tryout unit?

7 個教節以下 7 個 7 個教節以上
less than 7 lessons 7 lessons more than 7 lessons

3. 您使用了試用單元中哪些內容授課？What part(s) of a tryout unit have you used?

所有內容 All parts Pre-reading Reading Post-reading
 Vocabulary Language Structures Phonics Text type
 Main task

4. 您有製作附加材料，以豐富試用單元的內容嗎？如有，請問是以下哪一/幾個範疇的材料？

Have you designed additional materials to supplement the content of the tryout units? If so, what kind(s) of materials have you designed for your classes?

文法 grammar
 詞彙 vocabulary
 拼音 pronunciation
 補充練習 exercises
 自評 / 互評 peer / self assessment
 其他 Others
(請說明：_____)
(Please specify:_____)

我沒有製作附加材料 I have not designed additional materials for my classes.

B. 您對學習單元的評價

Teacher's comments on the tryout units

以下各項選自教育局「選書原則」

The items below were selected from EDB's textbook selection criteria

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

1. 內容 Content

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

1.1. 試用單元的內容有趣

The content is interesting

1.2. 試用單元的內容與學生日常生活息息相關

The content is relevant to students' daily life

1.3. 試用單元的內容有效配合課程要求

The content is effective to meet curriculum requirements

1.4. 試用單元的深淺度適中

The level of difficulty of the tryout units is appropriate

2. 學與教 Learning and Teaching

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

2.1 試用單元的學習活動能幫助學生達成學習目標

The learning activities in the tryout units can help students to achieve learning targets

2.2 試用單元能幫助學生把所學得的新知識融會貫通及靈活運用

The tryout units facilitate students to integrate, practice and apply new knowledge

2.3 試用單元能激發學生的學習動機

The tryout units motivate students to learn

2.4 試用單元的指示清晰

The instructions in the tryout units are clear

3. 組織編排 Structure and Organization

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

3.1 內容的組織編排合理

The organization of the content is logical

3.2 適當運用目錄、章節標題和大綱

The use of table of content, headings and outlines is appropriate

3.3 試用單元中的概覽及總結能幫助學生學習

The overviews and summaries of the tryout units can facilitate students' learning

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

4. 語文 Language

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

4.1 課文用語深淺程度恰當

The language used in the tryout unit is of appropriate level of difficulty

4.2 採用學生熟悉和有趣的表達方式

Familiar and interesting language is used in the tryout units

4.3 語文正確無誤

The language used in the tryout units is accurate

5. 編印設計 Layout

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

5.1 編排合理統一

The layout is logical and consistent

5.2 試用單元的行距和白留白得宜

The use of space and margin facilitates easy reading

5.3 插圖有助學生學習

The Illustrations facilitate students' learning

5.4 字型及字體大小恰當

Appropriate print font size and style

5.5 課本的紙張輕而薄和耐用

The paper used for printing of the textbooks is light-weight and durable

5.6 課本的紙張不反光

The tryout units used non glossy paper for easy reading

C. 您對印刷版本的學習單元的意見

Teacher's comments on the printed version of the tryout units

D. 您對電子版學習單元的意見

Teacher's comments on the electronic versions (PDF, ePub and Web versions) of the tryout units

謝謝您
Thank you!



全港中小學開放教科書試驗計劃(2014-2015)
課本意見調查 (科主任/老師 - 中學)：第一部分
Open Textbook Tryout Scheme for Hong Kong Schools 2014-2015
Questionnaire Survey (Subject Panel Heads / Teachers – Secondary schools): Part I

為了解學校使用開放教科書的意見，現邀請您參與問卷調查。所有收集得的資料只作參考用途。
You are invited to participate in this questionnaire survey for a clear understanding of schools' views on using open textbooks in classrooms. All information collected will be used for reference purposes only.

您可以下列方法填寫及遞交問卷：

You may submit the questionnaire to us in the following ways:

電郵 請以 MS Office 開啟填寫問卷，儲存檔案並以附件形式電郵至 bwu@ouhk.edu.hk ;或
By email Insert your comments and opinions in the softcopy of the questionnaire, save it as a word document and send it to us via email (bwu@ouhk.edu.hk); or

傳真 請列印和填寫問卷，然後傳真至 2396 5009。
By fax Print a hardcopy of the questionnaire, fill it in and return to us (fax: 2396 5009).

如有任何問題，請聯絡項目統籌胡小姐(2768 6484)；或項目助理李小姐(2768 6482)。
Please feel free to contact our Project Coordinator, Miss Benise Wu (2768 6484) or our Project Assistant, Miss Andie Li (2768 6482) if you have any questions.

受訪教師資料 Teacher's information

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

教師姓名 Teacher's Name: _____

我是 I am the/a: 英文科主任 English Panel Chair 英文科教師 English Teacher

學校名稱 School Name : _____

我任教的班別當中，學生的英語程度是 The English Language proficiency of the students in my classes is:

較佳 High 中規中矩 Average 稍遜 Below

我在本學年使用了的學習單元 The units that I have used in this term:

S4 Unit 1 Unit 2 Unit 3 Unit 4

A. 關於您使用試用單元的方法 Usage of the tryout units

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

1. 您選用我們的試用單元，用途是以下哪一項？

What was the purpose of using our tryout units?

依照原有內容授課
Taught according to the original content

作為校本教材的一部份
As part of the school-based materials

作為補充材料
As supplementary resources

其他
Others
(請說明：_____)
(Please specify:_____)

2. 您用了多少教節完成一個試用單元？

How many lessons did it take to finish one tryout unit?

7 個教節以下 7 個 7 個教節以上
less than 7 lessons 7 lessons more than 7 lessons

3. 您使用了試用單元中哪些內容授課？ What part(s) of a tryout unit have you used?

所有內容 All parts Pre-reading Reading Post-reading
 Vocabulary Language Structures Phonics Text type
 Main task

4. 您有製作附加材料，以豐富試用單元的內容嗎？如有，請問是以下哪一/幾個範疇的材料？

Have you designed additional materials to supplement the content of the tryout units? If so, what kind(s) of materials have you designed for your classes?

文法 grammar
 詞彙 vocabulary
 拼音 pronunciation
 補充練習 exercises
 自評 / 互評 peer / self assessment
 其他 Others
(請說明：_____)
(Please specify:_____)

我沒有製作附加材料 I have not designed additional materials for my classes.

B. 您對學習單元的評價

Teacher's comments on the tryout units

以下各項選自教育局「選書原則」

The items below were selected from EDB's textbook selection criteria

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

1. 內容 Content

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

- 1.1. 試用單元的內容有趣
The content is interesting
- 1.2. 試用單元的內容與學生日常生活息息相關
The content is relevant to students' daily life
- 1.3. 試用單元的內容有效配合課程要求
The content is effective to meet curriculum requirements
- 1.4. 試用單元的深淺度適中
The level of difficulty of the tryout units is appropriate

2. 學與教 Learning and Teaching

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

- 2.1 試用單元的學習活動能幫助學生達成學習目標
The learning activities in the tryout units can help students to achieve learning targets
- 2.2 試用單元能幫助學生把所學得的新知識融會貫通及靈活運用
The tryout units facilitate students to integrate, practice and apply new knowledge
- 2.3 試用單元能激發學生的學習動機
The tryout units motivate students to learn
- 2.4 試用單元的指示清晰
The instructions in the tryout units are clear

3. 組織編排 Structure and Organization

非常同意
Totally agree

同意
Agree

無意見
No comment

不同意
Disagree

非常不同意
Totally disagree

- 3.1 內容的組織編排合理
The organization of the content is logical
- 3.2 適當運用目錄、章節標題和大綱
The use of table of content, headings and outlines is appropriate
- 3.3 試用單元中的概覽及總結能幫助學生學習
The overviews and summaries of the tryout units can facilitate students' learning

如以附件形式電郵此份問題，請用滑鼠點擊適當空格。

If you would like to submit this questionnaire by email, please click on the appropriate boxes.

4. 語文 Language

非常同意 Totally agree	同意 Agree	無意見 No comment	不同意 Disagree	非常不同意 Totally disagree
-----------------------	-------------	-------------------	-----------------	---------------------------

4.1 課文用語深淺程度恰當

The language used in the tryout unit is of appropriate level of difficulty

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

4.2 採用學生熟悉和有趣的表達方式

Familiar and interesting language is used in the tryout units

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

4.3 語文正確無誤

The language used in the tryout units is accurate

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5. 編印設計 Layout

非常同意 Totally agree	同意 Agree	無意見 No comment	不同意 Disagree	非常不同意 Totally disagree
-----------------------	-------------	-------------------	-----------------	---------------------------

5.1 編排合理統一

The layout is logical and consistent

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.2 試用單元的行距和白留白得宜

The use of space and margin facilitates easy reading

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.3 插圖有助學生學習

The Illustrations facilitate students' learning

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.4 字型及字體大小恰當

Appropriate print font size and style

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.5 課本的紙張輕而薄和耐用

The paper used for printing of the textbooks is light-weight and durable

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5.6 課本的紙張不反光

The tryout units used non glossy paper for easy reading

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

C. 您對印刷版本的學習單元的意見

Teacher's comments on the printed version of the tryout units

D. 您對電子版學習單元的意見

Teacher's comments on the electronic versions (PDF, ePub and Web versions) of the tryout units

謝謝您
Thank you!